

### 3.1 TARIFF REGULATIONS AT LES EPLATURES AIRPORT

(Of 09 SEP 2024)

### 3.2 General provisions

Art. 1 The present regulations are valid for Les Eplatures AP.

Art. 2 The AP operator may make an additional charge for special services independent from the charges mentioned hereafter.

#### Art. 3 Airport Charges

The AP Charges applied are the following :

- Ldg charges (mass related)
- Passenger charges
- Parking charges

#### Art. 4 Landing charges

For the APCH and the subsequent LDG of an ACFT, a LDG charge is levied; the provisions of Art. 9 are reserved.

The LDG charge is payable by the ACFT operating agency.

Art. 5 The LDG charges are computed based on the MTOM of the ACFT, as stated in the Airworthiness Certificate or Aircraft Flight Manual or in any other equivalent official document and are as follows:

Landing charges (CHF excl. VAT)				
MTOM kg	National Flights CHF	International Flights CHF	VFR* national Training Flights CHF	IFR* national Training Flights CHF
0 – 1000	17.85	25.25	15.15	17.85
1001 – 1500	22.35	29.75	13.75	22.35
1501 – 2000	31.60	40.85	17.45	31.60
2001 – 3000	64.45	64.45	32.95	36.70
3001 – 4000	66.15	66.15	44.55	47.85

4001 – 5000	70.75	70.75	48.75	51.40
5001 – 6000	76.70	76.70	58.85	65.65
6001 – 7000	78.60	78.60	64.00	66.05
7001 – 8000	90.65	90.65	69.20	80.95
8001 – 9000	104.10	104.10	84.55	109.20
9001 – 10000	106.50	106.50	114.70	112.90
10001 – 11000	181.85	181.85	181.85	181.85
11001 – 12000	313.50	313.50	313.50	313.50
12001 – 13000	367.15	367.15	367.15	367.15
13001 – 14000	746.75	746.75	746.75	746.75
14001 – 15000	1007.10	1007.10	1007.10	1007.10
15001 – 16000	1056.85	1056.85	1056.85	1056.85
16001 – 17000	1127.15	1127.15	1127.15	1127.15
17001 – 18000	1157.80	1157.80	1157.80	1157.80
18001 – 19000	1267.25	1267.25	1267.25	1267.25
19001 – 20000	1382.40	1382.40	1382.40	1382.40

**For Approach charges see GEN 4.2 AIR NAVIGATION SERVICES CHARGES**

**\*Definition of VFR and IFR training FLTs**

- Training FLTs must be attended or supervised by a FLT instructor or inspector;
- Training FLTs are neither to be used for commercial purposes nor for the carriage of passengers or goods.

**Art. 6 Special conditions**

Companies / aircraft based at Les Eplatures receive a 6% discount on total landing charges from 200 movements per year for the entire fleet.

Les Eplatures-based flying clubs receive a 25% discount on landing fees for national private flights and a 20% discount for national VFR school flights from 100 movements per year.

A discount on fuel is available from 15,000 liters per year. Contact the airport.

Aircraft flying to Les Eplatures for maintenance purposes benefit from a 50% discount on basic handling fees.

Translated with DeepL.com (free version)

Art.7 NIL

Art. 8 Local air crew training schools and other operators of ACFT based permanently at the AP may be granted more favourable rates than those of article 5 when the MTOM of the ACFT does not exceed 5700 kg.

Art. 9 The LDG charge is also due when, for instruction-, training- or check purposes of pilots, the APCH is not followed by a LDG.

Art.10 The following are exempt from the LDG charge:

a.	service FLTs of the Swiss Accident Investigation Board
b.	foreign State ACFT carrying the Head of State or ministers of their government on a State visit
c.	ACFT of recognised Swiss air rescue organisations carrying sick or injured persons or rescue equipment, and when the expenses thus incurred cannot be charged

Art. 11 The AP operator is authorised to claim a special compensation to cover the extra costs when an ACFT takes off or lands outside the OPN HR laid down in the operational licence of the AP.

Art. 12 NIL

Art. 13 **Passenger charges**

The passenger charge is levied on each passenger departing on an ACFT. The following are exempt:	
a.	passengers on a direct transit FLT;
b.	infants up to the age of two;
c.	passengers of aircrafts less than 3000 kg MTOM on non commercial flights.

The charge for each departing passenger is:	(CHF excl. VAT)
Commercial traffic	20.80
Non commercial traffic – aircrafts over 3000 kg MTOM	20.80

**Art. 14 Parking charge**

For the parking of an ACFT, a charge is levied.

The AP operator decides on the parking place of the ACFT.

	(CHF excl. VAT)
Per night stop on the apron, the charge is:	
Up to 3000 kg MTOM	20.80
Over 3001 kg MTOM	41.65
Per night stop in the hangar, the charge is:	
Up to 3000 kg MTOM	31.45
Over 3001 kg MTOM	62.90

Art. 15 NIL

**Art. 16 Fuel and lubricant charges**

Fuel charges are always update on the internet site <https://leseplaturesairport.ch>

**Art. 17 Cargo charge**

A charge is levied on unloaded import- and transit cargo.
This charge amounts to CHF --.015 per kg cargo; it is payable by the ACFT operator.

**Art. 18 Ground service charge**

For the servicing of an ACFT by the AP operator or by an agent authorised by him for this purpose, a ground service charge is levied in accordance with the basic rates or under the terms of a special agreement with the user. Details on <https://leseplaturesairport.ch>

**Art. 19 Charges for using the runway lighting**

Per night between the end of civil evening TWIL and the beginning of civil morning TWIL	CHF 52.75 (VAT. Excl.)
---	------------------------

**Art. 20 Methods of payment**

Charges due by the ACFT operator shall be paid prior to TKOF.

Claims for reduction within the scope of these tariff regulations have to be notified and motivated immediately.

For carriers established in Switzerland or represented in Switzerland by a Swiss company, as well as for other regular AP users, the AP operator may open a current account. In such cases, the charges due shall be paid within 30 days of invoicing.

Art. 21 NIL

Art. 22 NIL